

院造深烟柳巷当味水昂登舞印
悦泉藻藻阅译翻录技刺曾
燥粤思燥皂燥翻蒜水昂蛋读墨早

图解英汉 汽车技术词典

王锦俞 闵思鹏 编



机械工业出版社

前 言

国外汽车技术在最近 10 年来有了迅猛的发展,产生了大量的新术语、新名词。用图解的形式表达英、汉汽车术语,直观、明了、准确。由于目前国内还没有一本反映当代汽车结构的图解英汉汽车词典,我们早就想编写“图解英汉汽车技术词典”。这次受机械工业出版社委托,编一本全面反映当代汽车技术的英汉图解词典,我们深感荣幸、自当将精品供给读者。

这本词典在选图上全部以国外主要汽车公司近年生产的车型为据,在全面反映汽车系统结构和主要零部件的同时,又侧重常见的和有发展前途的新结构、新技术的介绍。如:多点燃油喷射 节气门体燃油喷射 中央多点燃油喷射 汽油直接喷射 柴油机共轨燃油喷射,柴油机泵 原喷嘴;自动变速器,无级变速器。

在英语选词上以美式英语为主,同时也注意收入英、德、日等国主要汽车公司和常见汽车书刊中实际所用的英语术语。兼收并蓄,以反映国外汽车英语的现状,有利于读者把握好英、汉汽车术语上的同义词。

同一术语有多个英、汉词条时,通常第一条是标准术语的、常用的或是美式的。

参加本词典编选和制图工作的还有孙光亮、刘晓兰、朱军、邹军新、廖贵星、黄晓敏、李颐、赵德旺、李勇、李燕、王春红、熊瑞芳、马中元、张闽、陈庆新、欧阳新文、殷鹏程、程学良、陈汉兴、易浔飞、王青、张闽、黄珍珍、彭丹、廖静、丁玲等同志。

我们希望广大读者能喜欢这本图解词典。同时对这本词典有什么意见和建议可直接向词典的主编王锦俞先生反映。

王锦俞先生通讯地址:南昌市广场南路 员 信箱
邮编 员 手机 员 电话 员
员 或 员

目 录

悦 康 电 动 车

前 言

使用说明

员 车 辆 概 述 员 康 电 动 车 概 述 员 康 电 动 车 概 述

图 员 康 电 动 车 辆 尺 寸	员
灾 康 电 动 车 辆 尺 寸 图 解	
图 员 康 电 动 轿 车 (乘 用 车) 类 型	圆
灾 康 电 动 轿 车 (乘 用 车) 类 型 图 解	
图 员 康 电 动 商 用 车 类 型	缘
灾 康 电 动 商 用 车 类 型 图 解	
图 员 康 电 动 专 用 汽 车 类 型	远
灾 康 电 动 专 用 汽 车 类 型 图 解	
图 员 康 电 动 汽 车 造 型	苑
灾 康 电 动 汽 车 造 型 图 解	
图 员 康 电 动 电 动 车 和 混 合 动 力 系 统 简 图	愿
灾 康 电 动 电 动 车 和 混 合 动 力 系 统 简 图 图 解	
图 员 康 电 动 丰 田 混 合 动 力 系 统	怨
灾 康 电 动 丰 田 混 合 动 力 系 统 图 解	
图 员 康 电 动 主 要 汽 车 公 司 标 志 (员)	员 园
灾 康 电 动 主 要 汽 车 公 司 标 志 (员) 图 解	
图 员 康 电 动 主 要 汽 车 公 司 标 志 (圆)	员 园
灾 康 电 动 主 要 汽 车 公 司 标 志 (圆) 图 解	
图 员 康 电 动 车 辆 维 护 符 号	员 源
灾 康 电 动 车 辆 维 护 符 号 图 解	
图 员 康 电 动 操 纵 动 力 学	员 缘
灾 康 电 动 操 纵 动 力 学 图 解	

员 康 电 动 机 概 述 员 康 电 动 机 概 述 员 康 电 动 机 概 述

图 员 康 电 动 机 基 本 术 语	员 远
灾 康 电 动 机 基 本 术 语 图 解	

图 圆	四冲程发动机工作示意图	页
图 圆	往复式发动机型式	页
图 圆	直列四缸汽油机	页
图 圆	柴油机	页
图 圆	燃气轮机	页
图 圆	旋转活塞式发动机	页
图 圆	斯特林发动机	页
图 圆	氢燃料发动机系统	页
图 圆	二冲程发动机结构	页
图 圆	发动机悬置	页

摇 油 柄 连 杆 机 构 摇 悦 孽 燥 酝 藻 孽 孽 孽

图 猿	汽油机燃烧室	页
图 猿	柴油机燃烧室	页
图 猿	(气)缸体	页
图 猿	(气)缸体零部件	页
图 猿	(气)缸盖零部件	页
图 猿	活塞(员)	页
图 猿	活塞(圆)	页
图 猿	活塞环分类	页
图 猿	活塞环专门术语	页
图 猿	活塞环形式	页

粤尧越粤悦粤粤粤

图 源	摇排气系统	苑
图 源	摇可变进气歧管	苑
图 源	摇曲轴箱强制通风装置	苑
图 源	摇机械式增压器	苑
图 源	摇涡轮增压器装置	苑
图 源	摇动态增压	苑
图 源	摇压力波增压器	苑

摇摇缘冷却系统摇悦粤粤粤粤粤

图 缘	摇水冷系统	苑
图 缘	摇散热器	苑
图 缘	摇散热器盖和水泵	苑
图 缘	摇节温器和水封	苑
图 缘	摇温控风扇液力离合器	苑
图 缘	摇电子控制液力冷却风扇(原理图)	苑

摇摇远润滑系统摇蕴粤粤粤粤粤

图 远	摇压力供油式润滑系	愿
图 远	摇机油泵	愿
图 远	摇机油滤清器和水冷式机油冷却器	愿
图 远	摇机油压力表和机油压力警报灯	愿

摇摇苑化油器式燃油系统摇云粤粤粤粤粤

图 苑	电化油器式燃油系统简图	· 怨园
图 苑	电化油器类型	· 怨园
图 苑	电双腔分动式化油器原理图	· 怨园
图 苑	电化油器油道	· 怨园
图 苑	电双腔化油器零部件	· 怨园
图 苑	电怠速和中速	· 怨园
图 苑	电汽油泵	· 怨园

摇摇愿汽油喷射式燃油系统

图 愿	电供油系统	· 怨园
图 愿	电油箱内装式燃油泵	· 怨园
图 愿	电电动燃油泵	· 怨园
图 愿	电双级式电动燃油泵	· 怨园
图 愿	电燃油喷射	· 怨园
图 愿	电机械式连续燃油喷射系统(运电电系统)	· 怨园
图 愿	电机械式连续燃油喷射的喷油器和燃油分配器	· 怨园
图 愿	电机电式连续燃油喷射系统	· 怨园
图 愿	电液压力调节器(运电电)	· 怨园
图 愿	电节气门体燃油喷射	· 怨园
图 愿	电节气门体燃油喷射组件	· 怨园
图 愿	电多点燃油喷射	· 怨园

图 2-1-1 半导体点火系统	员源
图 2-1-2 分电器工作原理	员缘
图 2-1-3 点火提前机构	员远
图 2-1-4 拾波线圈式分电器(丰田公司)	员苑
图 2-1-5 电磁拾波和极靴式分电器零部件(通用公司)	员愿
图 2-1-6 感应脉冲发生器电容放电点火筒图	员怨
图 2-1-7 电子点火系统	员园
图 2-1-8 无分电器点火系统	员园

摇 2 火花点火式发动机管理系统

图 2-2-1 发动机管理系统	员源
图 2-2-2 典型的发动机控制系统	员远
图 2-2-3 爆燃传感器	员愿
图 2-2-4 爆燃传感器信号	员怨
图 2-2-5 怠速控制阀	员园
图 2-2-6 爆燃和增压组合控制	员园
图 2-2-7 闭环控制	员猿
图 2-2-8 氧传感器	员源
图 2-2-9 加热型氧传感器	员缘
图 2-2-10 催化转化器	员远
图 2-2-11 稀混合气传感器和宽频带传感器	员愿

图 员圆瑶 排气和蒸发排放物测试	员怨
图 员圆瑶 蒸发排放物控制系统(带温控真空阀)	员园
图 员圆瑶 蒸发排放物控制系统(带电磁阀)	员员
图 员圆瑶 炭罐清污阀	员园
图 员圆瑶 排气再循环(轰)	员猿
图 员圆瑶 调压阀式 轰系统	员源
图 员圆瑶 排气再循环阀	员猿
图 员圆瑶 排气排放控制系统	员远
图 员圆瑶 液化石油气系统原理图(化油器原理)	员苑
图 员圆瑶 液化石油气系统原理图(喷射原理)	员愿

摇图 员圆 柴油机管理系统

摇图目录

图 员圆瑶 柴油机燃油系统	员怨
图 员圆瑶 直列式喷油泵	员园
图 员圆瑶 直列式喷油泵供油控制	员员
图 员圆瑶 带出油阀的出油阀紧座	员园
图 员圆瑶 碰和 碰友型调速器	员猿
图 员圆瑶 碰闯型两极式调速器	员源
图 员圆瑶 调速器机械式附加装置(员)	员缘
图 员圆瑶 调速器机械式附加装置(圆)	员远
图 员圆瑶 油量调节机构(直列式喷油泵)	员苑

图 传动轴	图 传动轴类型	图 双联万向节	图 传动半轴和等速万向节	图 减振器式半轴	图 三球销万向节	图 非独立悬架驱动桥和半轴	图 主减速器	图 差速器	图 其它类型的防滑差速器	图 托森式差速器	图 轿车轮毂(前轮驱动)	图 货车后轮毂	图 桥壳
悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社

摇箱 悦创制理社

图 手动换档变速器	图 换档机构(手动换档变速器)	图 典型的五档超速档变速器	图 输出轴零部件(五档超速档变速器)	图 同步器
悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社	悦创制理社

图 员圆瑶 手动变速驱动桥	源 圆 源
配 员圆瑶 手动变速驱动桥	源 圆 源
图 员圆瑶 换挡机构(手动变速驱动桥)	源 圆 源
杂 员圆瑶 换挡机构	源 圆 源
图 员圆瑶 组合式变速器	源 圆 源
悦 员圆瑶 组合式变速器	源 圆 源
图 员圆瑶 外部换挡连杆机构	源 圆 源
耘 员圆瑶 外部换挡连杆机构	源 圆 源
图 员圆瑶 拉索式换挡机构	源 圆 源
悦 员圆瑶 拉索式换挡机构	源 圆 源
图 员圆瑶 液力偶合器和液力变矩器	源 圆 源
云 员圆瑶 液力偶合器和液力变矩器	源 圆 源
图 员圆瑶 行星齿轮	源 圆 源
孕 员圆瑶 行星齿轮	源 圆 源
图 员圆瑶 自动变速器示意图	源 圆 源
粤 员圆瑶 自动变速器示意图	源 圆 源
图 员圆瑶 五档自动变速器	源 圆 源
缘 员圆瑶 五档自动变速器	源 圆 源
图 员圆瑶 自动变速器换挡杆	源 圆 源
杂 员圆瑶 自动变速器换挡杆	源 圆 源
图 员圆瑶 变速器电子控制装置	源 圆 源
耘 员圆瑶 变速器电子控制装置	源 圆 源
图 员圆瑶 后轮驱动全自动电控变速器(通用	源 圆 源
云 员圆瑶 后轮驱动全自动电控变速器(通用	源 圆 源
耘 员圆瑶 后轮驱动全自动电控变速器(通用	源 圆 源
图 员圆瑶 自动变速器油路图(通用	源 圆 源
粤 员圆瑶 自动变速器油路图(通用	源 圆 源
图 员圆瑶 通用公司 源 圆瑶 自动变速驱动桥	源 圆 源
匀 员圆瑶 通用公司 源 圆瑶 自动变速驱动桥	源 圆 源
图 员圆瑶 本田自动变速驱动桥	源 圆 源
匀 员圆瑶 本田自动变速驱动桥	源 圆 源
图 员圆瑶 无级变速器	源 圆 源
悦 员圆瑶 无级变速器	源 圆 源
图 员圆瑶 电控无级变速器	源 圆 源
耘 员圆瑶 电控无级变速器	源 圆 源

摇摇 员圆瑶 四轮驱动摇源宰阅越云燥则宰澡葬造造阅

图 员圆瑶 全轮驱动传动系示意符号(选自美国	源 圆 源
粤 员圆瑶 全轮驱动传动系示意符号(选自美国	源 圆 源
图 员圆瑶 全轮驱动传动系简图示例	源 圆 源
粤 员圆瑶 全轮驱动传动系简图示例	源 圆 源